1032

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"

Рег. № 5785-00-7816, екз. №2
04.11.2019 г.

ДО
ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ ЛИЦА

ОТНОСНО: Разяснения по условията на процедура за възлагане на обществена поръчка по Закона за обществени поръчки (ЗОП) с предмет **„Закупуване на газхроматографи за НИК", по 2 обособени позиции: Позиция № 1: „Доставка на газови хроматографи с хедспейс аутосемплър"; Позиция № 2: Доставка на газов хроматограф с масспектрометър,** (уникален номер на поръчката в РОП: 00752-2019-0032)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с подадено в Дирекция „Управление на собствеността и социални дейности" – Министерство на вътрешните работи писмено искане за разяснение по обществена поръчка с предмет: **„Закупуване на газхроматографи за НИК", по 2 обособени позиции: Позиция № 1: „Доставка на газови хроматографи с хедспейс аутосемплър"; Позиция № 2: Доставка на газов хроматограф с масспектрометър** (уникален номер на поръчката в АОП: 00752-2019-0032), открита с решение № 5785мпр-79/07.10.2019 г. и на основание чл. 33, ал. 2 от ЗОП, Ви уведомявам за следното:

Въпрос:

Във връзка с Решение за откриване на процедура 5785мпр-79 от дата 07.10.2019 г., публикувано на 10.10.2019 г. в РОП под номер 00752-2019-0032 на обществена поръчка с предмет: „Закупуване на газхроматографи за НИК", по 2 обособени позиции: Позиция № 1: „Доставка на газови хроматографи с хедспейс аутосемплър"; Позиция № 2: Доставка на газов хроматограф с масспектрометър", бихме искали да ни отговорите на следния въпрос, свързан с документацията за участие:

В техническата спецификация и по двете обособени позиции, Възложителят е посочил следното:

Участниците следва да представят описания, брошури или други подходящи материали, като посочат линк на сайта на производителя, на който те са достъпни, потвърждаващи, че предлаганите от тях изделия покриват изискванията на техническата спецификация. За показатели, за които не могат да се представят такива материали и линкове се представят декларации от производителя, придружени с превод на български език, потвърждаващи, че съответният апарат притежава изискваните характеристики.

Моля да уточните дали превод на български език се прилага само за декларации от производителя за показатели, за които не могат да се представят материали и линкове на сайта на производителя?

Разяснение по Въпроса:

Във връзка с постъпило запитване по обществената поръчка с предмет Закупуване на газхроматографи за НИК“, по 2 обособени позиции: Позиция № 1: „Доставка на газови хроматографи с хедспейс аутосемплър“; Позиция № 2: „Доставка на газов хроматограф с масспектрометър“, изразяваме следното становище:

Превод на български език се изисква само за декларации от производителя потвърждаващи, че предлагания апарат покрива изискванията на техническата спецификация.

Направените по-горе разяснения по обществената поръчка се предоставят на заинтересованите лица, съгласно чл. 33, ал. 4 от ЗОП чрез профила на купувача.

Връзка към електронната преписка в профила на купувача:
https://www.mvr.bg/aop/dynamicProvider52/d0dd6737-4ab6-4f68-91c7-b215fff95739/zakupuvane-gazhromatografi-nik

Подписът е заличен на сонование чл. 36а, ал. 3 от ЗОП.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ДИРЕКТОР НА ДУССД-МВР

СТИЛИЯН ОГНЯНОВ КРОТНЕВ